



## SYLLABUS

### Language and Cultural Studies 1 (B) - English Academic year 2025- 2026

#### 1. Information about the study program

1.1 University	Babeș-Bolyai University
1.2 Faculty	The Faculty of Letters
1.3 Department	Department of Applied Modern Languages
1.4 Field of study	Applied Modern Languages
1.5 Study cycle (BA/MA)	MA
1.6 Study programme/Qualification	European Masters in Translation - Terminology
1.7. Enrolment frequency	Full-time

#### 2. Information about the subject

2.1 Course title		Language and Cultural Studies 1 (B) - English					Course Code	
2.2 Course tutor		Neagu Adriana, Ph.D. Associate Professor					LMT1102	
2.3 Seminar / practical course (laboratory) tutor		Neagu Adriana, Ph.D. Associate Professor						
2.4 Year of study	1	2.5 Semester	1	2.6 Type of assessment	E	2.7 Course status	Contents	DSIN
							Mandatory	Yes

#### 3. Total estimated time (teaching hours per semester)

3.1 Number of hours per week	2	of which: 3.2	1	3.3 seminar/laboratory	1
3.4 Total number of hours in the curriculum	28	of which: 3.5	14	3.6 seminar/laboratory	14
Allotted time for individual study (ID) and self-study activities (SA)					Hours
Study based on textbook/course manual/recommended reading/personal notes					28
Additional research in the library, by accessing scientific databases, or during field work					35
Preparation for seminars/laboratory classes, essays, portfolios and reports					35
Tutoring					8
Assessment (examinations)					2
Other activities .....					-
3.7 Total hours for individual study	7x14=98				



3.8 Total hours per semester	9x14=126	
3.9 Number of credits	5	

#### 4. Prerequisites (if necessary)

4.1 Curriculum	-
4.2 Skills	-

#### 5. Conditions (if necessary)

5.1. For delivering lectures	<ul style="list-style-type: none"><li>• Projector, computer</li></ul>
5.2. For teaching seminars/laboratory classes	<ul style="list-style-type: none"><li>• Presence at the seminar</li></ul>

#### 6. Acquired specific skills

Professional/essential skills	C4.1 Defining, describing and explaining the specific elements of respective cultures and civilizations, of notions like European and national identity, of methods and principles of negotiation and mediation, of oral and written linguistic and cultural mediation in various linguistic registers, in the study languages A, B, C C4.2 – Using the principles of negotiation, of historical, cultural, civilizational notions and of the techniques of oral and multimedia presentation in the process of mediation; identifying the specialized terminology in a language and its transposition in the other language, including new situations, identifying the specific cultural elements and transposing them in other linguistic and cultural mediums.
Transversal skills	CT1 Optimal managing of professional tasks and acquiring their timely execution, rigorously, efficiently and responsibly; problem identification and fast solution finding. Acquiring the deontological code and respecting the ethic norms that are specific to the domain (e.g. correctness, confidentiality)

#### 7. Course objectives (derived from the specific acquired skills)

7.1 General objective of course	The course provides students with key knowledge and skills required in linguistic and cultural mediation. The course focuses on the acquisition and development of core discursive competencies for the languages concerned, as well as the competencies required for various professional communication registers and for text/ discourse adaptation to specific communication circumstances. The course content is aligned with similar study programs offered by other European universities and complies with the principles outlined by the Charter of the International Association of Applied Foreign Languages (AILEA).
7.2 Specific objectives	Presenting a synthetic and contextual vision on British history and civilization in the XX century, by bringing in the foreground concepts and



	themes that are crucial for founding a knowledge of the anthropological and cultural specific of French culture.
--	--

## 8. Contents

8.1. Course	Teaching methods	Remarks
<b>Topic 1</b> 'That Foggy Island' - 'Rain at Seven, Sun by Eleven': English Weather, British Insularity and National Identity. English Character and the British Landscape. <b>Topic 2</b> Pragmatism – Conservatism – Liberalism: Englishness and Civic Nationalism. <b>Topic 3</b> A 'Class-Ridden Country': England and Social Class <b>Topic 4</b> 'Perfidious Albion', or 'What They Say and What They Mean': Conversation Codes and the Famous English Understatement <b>Topic 5</b> 'With the Beatles': British Popular Culture <b>Topic 6</b> Sociability and the English Pub. Sociability and the English Clubs. <b>Topic 7</b> British Humour	- use of an interactive lecture-based course - in-class discussion based on examples	
8.2 Seminar	Teaching methods	
<b>Seminar 1</b> <b>Topic:</b> Puritanism – Protestantism and the 'Religion' of Englishness. <b>Seminar 2</b> <b>Topic:</b> The British Empire and Commonwealth of Nations: Legacy and Cultural Filiation <b>Seminar 3</b> <b>Topic:</b> Tabloids, Queen's English and The British Royal Family <b>Seminar 4</b> <b>Topic:</b> 'Gentlemanly Johnny': British Politeness and Etiquette	Interactive course (discussions on the basis of various examples and exercises)	



<b>Seminar 5</b> <b>Topic:</b> The English Country House. The English Garden. <b>Seminar 6</b> <b>Topic:</b> Football, Hooliganism and Juvenile Delinquency in Contemporary Britain. <b>Seminar 7</b> <b>Topic:</b> 'My Cup of Tea': The English Tea Ritual.		
Bibliography		
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ackroyd, Peter. <i>London: The Biography</i>, London: Chatto&amp;Windus, 2000.</li><li>2. Ackroyd, Peter. <i>Albion: The Origins of the English Imagination</i>. London: Chatto&amp; Windus, 2002.</li><li>3. Ackroyd, Peter. <i>Thames: Sacred River</i>. London: Chatto&amp;Windus, 2007.</li><li>4. Bragg, Melvyn. <i>The Adventure of English: The Biography of a Language</i>. London: Sceptre, 2003.</li><li>5. Damrosch, David. "The Politics of Global English." <i>English Language and Literature</i>. Vol. 60. No2 (in coursepack).</li><li>6. Ferguson, Naill. <i>The Rise and Demise of the British World Order and the Lessons for Global Power</i>. New York: Basic Books, 2004.</li><li>7. Fox, Kate. <i>Watching the English: The Hidden Rules of English Behaviour</i>. London: Hodder, 2004.</li><li>8. Kitchen, Martin. <i>The British Empire and Commonwealth: A Short History</i>. Houndsmills, Basingstoke &amp; London: Macmillan Press, 1996.</li><li>9. Oakland, John. <i>British Civilisation: An Introduction</i>. London &amp; New York: Routledge, 5<sup>th</sup> edition, 2002.</li><li>10. Orwell, George. "Politics and the English Language," 1949 (in coursepack).</li><li>11. Paxman, Jeremy. <i>The English: A Portrait of a People</i>. London: Penguin Books, 1999.</li><li>12. Turner, Graeme. <i>British Cultural Studies: An Introduction</i>. 3rd ed. London: Routledge, 2005.</li><li>13. Text excerpts, audio, video and online materials provided by the instructor as part of a comprehensive course package (when not available in libraries). Authentic texts for exemplification and analysis.</li></ol>		

## 9. Validating course contents based on the expectations of epistemic communities, professional associations and of potential employers related to the field of study.

- Our academic objectives are correlated with and permanently checked against the directions of the epistemic community and the expectations of employers recruiting graduates of Applied Modern Languages programs, such as chambers of commerce and industry, European institutions, national and international bodies and companies, diplomacy structures, media, translation and tourism agencies, economic factors, and public establishments, to name a few. The Department of Applied Modern Languages collaborates on an ongoing basis with a number of socio-economic and professional stakeholders, namely with Viking, WeLocalize,



Alstom, EXL, XTENSOS, in compliance with the standards issued by the Romanian Agency for Quality Assurance in Higher Education (ARACIS).

## 10. Assessment (examination)

Type of activity	10.1 Assessment criteria	10.2 Assessment methods	10.3 Weight in the final grade
10.4 Lecture 10.5 Seminar	Assessment will take place both during the semester and during the final assessment, which will consist of a project presented in an oral, colloquium-type examination.	Individual project type work presented in an oral examination, colloquium type.	60% - final check 40% - on-going activity
10.6 Basic performance standard : C1.0 (according to the CECR)			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Performing a specific work task under professional autonomy within a time limit.</li> </ul>			

## 11. Labels ODD (Sustainable Development Goals)

	Eticheta generală pentru Dezvoltare durabilă

Date:

16.02.2025

Course tutor's name and signature

Adriana Neagu, Ph.D Associate Professor

*Adriana Neagu*

Seminar tutor's name and signature /  
Practical course tutor's (Laboratory tutor's)  
name and signature,

Adriana Neagu, Ph.D Associate Professor

*Adriana Neagu*



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI  
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM  
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT  
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY  
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere  
Str. Horea nr. 31  
400202, Cluj-Napoca  
<https://lett.ubbcluj.ro>

Date of approval:

16.02.2025

Head of Department's name and signature,

Renata Georgescu, Ph.D. Associate Professor